

Alguns conteúdos deste manual poderão diferir deste telemóvel consoante o software do telemóvel ou a sua operadora.

**SAMSUNG  
ELECTRONICS**



**GT-C3530**  
**Manual**  
**do utilizador**



**SAMSUNG**

# Utilizar este manual

Este manual do utilizador foi especialmente desenvolvido para o orientar na utilização de funções e funcionalidades do seu telemóvel. Para iniciar rapidamente, consulte “Introdução ao telemóvel”, “Montar e preparar o telemóvel” e “Utilizar funções básicas”.

## Leia-me








---

- Leia com atenção as precauções de segurança e este manual antes de utilizar o telemóvel para assegurar a utilização adequada e segura.
- As descrições neste manual são baseadas nas definições predefinidas do seu telemóvel.
- As imagens e capturas de ecrã utilizadas neste manual podem ser diferentes do produto.
- O conteúdo neste manual do utilizador pode ser diferente do produto ou do software fornecido pelos fornecedores de serviços ou operadoras e está sujeito a alterações sem aviso prévio. Visite [www.samsungmobile.com](http://www.samsungmobile.com) para obter a mais recente versão do manual do utilizador.
- As funcionalidades e os serviços adicionais disponíveis podem variar consoante o telemóvel, software ou fornecedor de serviços.

- As aplicações neste telemóvel podem funcionar de forma diferente em comparação com aplicações do PC e podem não incluir todas as funcionalidades disponíveis no PC.
- As aplicações e respectivas funcionalidades podem variar consoante o país, região ou especificações de hardware. A Samsung não se responsabiliza por problemas de desempenho causados por aplicações de terceiros.
- A Samsung não se responsabiliza por problemas de desempenho ou incompatibilidades causados pela edição de definições de registo.
- Pode actualizar o software do telemóvel acedendo a [www.samsungmobile.com](http://www.samsungmobile.com).
- Origens de som, imagens de fundo e as imagens disponibilizadas neste telemóvel são licenciadas para utilização entre a Samsung e respectivos proprietários. A extracção e utilização destes materiais para fins comerciais ou outros fins é uma infracção das leis copyright. A Samsung não se responsabiliza por estas infracções às leis de copyright por parte do utilizador.
- Conserve este manual para consultas futuras.

# Ícones informativos

---

|   |  |
|---|--|
|    | <b>Atenção:</b> situações passíveis de causar danos ao seu telemóvel ou a outro equipamento  |
|    | <b>Nota:</b> notas, sugestões de utilização ou informações adicionais  |
|    | <b>Seguida de:</b> a ordem das opções ou menus que tem de seleccionar para executar uma operação; por exemplo: no modo Menu, seleccione <b>Mensag.</b> → <b>Criar mensagem</b> (representa <b>Mensag.</b> , seguido de <b>Criar mensagem</b> ) |
|    | <b>Parênteses rectos:</b> teclas do telemóvel; por exemplo: [  ] (representa a tecla Ligar/Desligar)  |
|    | <b>Parênteses curvos:</b> teclas de função que controlam diferentes funções de cada ecrã; por exemplo: < <b>OK</b> > (representa a tecla de função <b>OK</b> )   |
|  | <b>Consulte:</b> páginas com informações relacionadas; por exemplo: ► p. 12 (representa “consulte a página”)   |

# Copyright

---

Copyright © 2010 Samsung Electronics

Este manual está protegido ao abrigo de leis de copyright internacional.

Não é permitida a reprodução de qualquer parte deste manual, a distribuição, tradução ou transmissão sob qualquer forma ou meio, electrónica ou mecânica, incluindo a fotocópia, gravação ou armazenamento em qualquer sistema de armazenamento ou recuperação sem a autorização prévia, por escrito, da Samsung Electronics.

## Marcas comerciais

---

- SAMSUNG e o logótipo SAMSUNG são marcas registadas da Samsung Electronics.
- Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc. em todo o mundo.
- Java™ é uma marca comercial da Sun Microsystems, Inc.
- Todas as restantes marcas registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

# CE0168

# Índice

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Introdução ao telemóvel .....</b>             | <b>8</b>  |
| Esquema do telefone .....                        | 8         |
| Ícones .....                                     | 10        |
| <b>Montar e preparar o telemóvel .....</b>       | <b>12</b> |
| Instalar o cartão SIM e a bateria .....          | 12        |
| Carregar a bateria .....                         | 13        |
| Inserir um cartão de memória (opcional) .....    | 14        |
| <b>Utilizar funções básicas.....</b>             | <b>15</b> |
| Ligar e desligar o telemóvel .....               | 15        |
| Aceder aos menus .....                           | 15        |
| Personalizar o seu telefone .....                | 16        |
| Utilizar funções de chamada básicas.....         | 19        |
| Enviar e visualizar mensagens .....              | 20        |
| Introduzir texto .....                           | 21        |
| Adicionar e localizar contactos .....            | 23        |
| Utilizar funções de câmara básicas .....         | 24        |
| Ouvir música .....                               | 25        |
| Navegar na Web .....                             | 27        |
| <b>Utilizar funções avançadas.....</b>           | <b>29</b> |
| Utilizar funções de chamada avançadas.....       | 29        |
| Utilizar as funções avançadas de contactos ..... | 33        |
| Utilizar as funções avançadas de mensagens ..... | 34        |
| Utilizar funções avançadas da câmara.....        | 36        |
| Utilizar funções de música avançadas .....       | 38        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Utilizar ferramentas e aplicações.....</b>     | <b>41</b> |
| Utilizar a função sem fios Bluetooth .....        | 41        |
| Activar e enviar uma mensagem SOS .....           | 43        |
| Activar o Mobile Tracker .....                    | 44        |
| Efectuar chamadas falsas .....                    | 45        |
| Gravar e reproduzir memorandos de voz.....        | 46        |
| Ver fotografias e vídeos na Web.....              | 46        |
| Utilizar jogos e aplicações Java.....             | 47        |
| Criar um relógio mundial.....                     | 47        |
| Definir e utilizar alarmes .....                  | 48        |
| Utilizar a calculadora.....                       | 49        |
| Converter moedas ou medidas.....                  | 49        |
| Definir um temporizador.....                      | 49        |
| Utilizar o cronómetro .....                       | 50        |
| Criar uma nova tarefa .....                       | 50        |
| Criar um memorando de texto .....                 | 50        |
| Gerir o calendário.....                           | 51        |
| Criar uma cópia de segurança dos seus dados ..... | 52        |
| <b>Resolução de problemas .....</b>               | <b>53</b> |
| <b>Precauções de segurança .....</b>              | <b>59</b> |

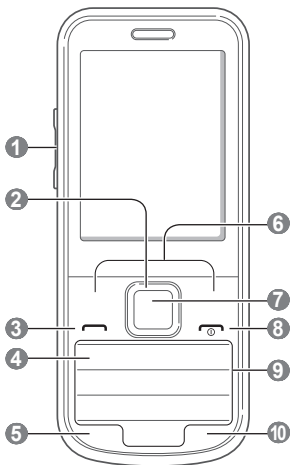


# Introdução ao telemóvel

Nesta secção, conheça o esquema do seu telemóvel, das teclas, ecrãs e ícones.

## Esquema do telefone

---



**1**

### **Tecla Volume**

No modo Inactivo, permite regular o volume dos sons do teclado; enviar uma mensagem SOS

► *"Activar e enviar uma mensagem SOS"*

**2**

### **Tecla de Navegação com 4 sentidos**

No modo Inactivo, permite aceder aos menus definidos pelo utilizador, efectuar uma chamada falsa (prima para baixo sem soltar); no modo Menu permite deslocar-se através das opções de menu. *Os menus predefinidos podem ser diferentes conforme a sua operadora*

► *"Efectuar chamadas falsas"*

**3**

### **Tecla Marcar**

Permite fazer ou atender uma chamada; no modo Inactivo, permite obter os números das chamadas recentemente marcadas, recebidas ou perdidas

**4**

### **Tecla do serviço de correio de voz**

No modo Inactivo, permite aceder às mensagens de voz (prima sem soltar)

**5**

### **Tecla de bloqueio do teclado**

No modo Inactivo, permite bloquear as teclas

**6**

### **Teclas de função**

Permitem executar as acções indicadas na parte inferior do ecrã

**7**

### **Confirmar**

Selecione a opção de menu realçada ou confirme uma entrada; no modo Inactivo permite aceder ao modo Menu

*Conforme o fornecedor de serviços ou região, a tecla pode ter uma função diferente*

**8**

### **Tecla Ligar/Terminar**

Ligar e desligar o telefone (prima sem soltar); terminar uma chamada; no modo Menu, cancelar uma acção e voltar ao modo Inactivo

**9**

### **Teclas alfanuméricas**















**10**













### **Tecla de perfil silencioso**

No modo Inactivo, permite activar ou desactivar o perfil Silencioso (prima sem soltar)

# Ícones

Os ícones indicados no visor podem variar, dependendo do país ou do operador.

| Ícone   | Definição                               |
|---|---|
|    | Intensidade do sinal                    |
|    | Funcionalidade de mensagem SOS activada |
|    | Rede GPRS ligada                        |
|    | Rede EDGE ligada                        |
|    | Chamada em curso                        |
|    | Bluetooth activado                      |
|    | Reprodução de música em curso           |
|    | Reprodução de música em pausa           |
|    | Reprodução de música interrompida       |
|   | Rádio FM ligado                         |
|  | Rádio FM suspenso                       |
|  | Cartão de memória inserido              |
|  | Ligado ao PC                            |
|  | Alarme activado                         |

| Ícone   | Definição                       |
|---|---------------------------------|
|  | A navegar na Web                |
|  | A ligar a uma página Web segura |
|  | Desvio de chamadas activo       |
|  | Roaming (fora da área normal)   |
|  | Perfil normal activado          |
|  | Perfil silencioso activado      |
|  | Nova mensagem SMS               |
|  | Nova mensagem MMS               |
|  | Nova mensagem de e-mail         |
|  | Nova mensagem de voz            |
|  | Nível de carga da bateria       |
|  | Hora actual                     |

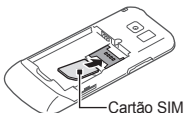
# Montar e preparar o telemóvel

Comece por montar e configurar o telemóvel para a primeira utilização.

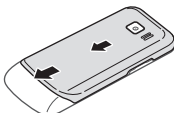
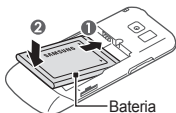
## Instalar o cartão SIM e a bateria

---

1. Retire a tampa traseira e insira o cartão SIM.



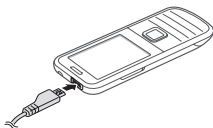
2. Insira a bateria e volte a colocar a tampa traseira.



# Carregar a bateria

---

1. Ligue a extremidade mais pequena do adaptador de viagem fornecido à entrada multifunções.



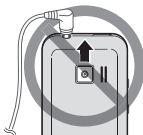
2. Ligue a extremidade maior do adaptador de viagem a uma tomada eléctrica.
3. Quando o carregamento tiver terminado, desligue o adaptador de viagem.



Não retire a bateria do telemóvel sem primeiro desligar o adaptador de viagem. Caso contrário, poderá danificar o telemóvel.



Se estiverem ligados ao telemóvel quaisquer acessórios tais como auriculares, cabo de dados para PC ou carregador ou se a tampa da entrada de multimédia estiver aberta, não é possível abrir ou fechar a tampa da bateria.



## Inserir um cartão de memória (opcional)

---

Este telemóvel aceita cartões microSD™ ou microSDHC™ até 16 GB (consoante o fabricante e tipo de cartão).



- Se formatar o cartão de memória num PC, o cartão poderá ficar incompatível com o seu telemóvel. Formate o cartão de memória apenas no telemóvel.
- A gravação e eliminação frequente de dados diminui a vida útil dos cartões de memória.

1. Retire a tampa traseira.
2. Insira o cartão de memória com os contactos dourados voltados para baixo.



3. Faça deslizar o cartão de memória na respectiva ranhura até ouvir um clique.
4. Volte a colocar a tampa traseira.


# Utilizar funções básicas

Saiba como efectuar operações básicas e utilizar as funcionalidades principais do seu telemóvel.

## Ligar e desligar o telemóvel

---

Para ligar o telemóvel:

1. Prima sem soltar [].
2. Introduza o seu PIN e prima <OK> (caso seja necessário).
3. Quando o assistente de configuração abrir, pode personalizar o seu telemóvel seguindo as instruções no ecrã.



Se remover a bateria, a hora e a data serão repostas.

Para desligar o telefone, repita o passo 1 acima.

## Aceder aos menus

---


Para aceder aos menus do telemóvel:

1. No modo Inactivo, prima <Menu> para aceder ao modo Menu.



Consoante a sua região e operadora, poderá ser necessário premir a tecla Confirmar para aceder ao modo Menu. Enquanto estiver a utilizar o ecrã de homepage inteligente, não poderá utilizar a tecla Confirmar para aceder ao modo Menu.



2. Utilize a tecla de navegação para ir para um menu ou opção.
3. Prima <**Selec**>, ou a tecla Confirmar para confirmar a opção realçada.
4. Prima <**Voltar**> para retroceder um nível; prima [> para voltar ao modo Inactivo.



- Quando acede a um menu que requeira o PIN2, terá de introduzir o PIN2 fornecido com o cartão SIM. Para obter mais informações, contacte a sua operadora.
- A Samsung não se responsabiliza por quaisquer perdas de palavras-passe ou informação confidencial ou outros danos causados por software ilegal.

## Personalizar o seu telefone

---

### Para mudar para ou do perfil silencioso

No modo Inactivo, prima sem soltar [#] para silenciar ou activar o som do telemóvel.

### Para definir o perfil de som

Para mudar para o perfil de som:

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Perfis de som.**
2. Seleccione o perfil pretendido.

Para editar um perfil de som:

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Perfis de som.**
2. Desloque-se até um perfil de utilizador e prima **<Editar>**.
3. Personalize as definições de som de acordo com as suas preferências.

### Para definir atalhos de menu

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Telefone** → **Atalhos.**
2. Seleccione uma tecla a utilizar como atalho.
3. Prima **<Alterar>** e seleccione um menu a atribuir à tecla de atalho.



Enquanto estiver a utilizar o ecrã de homepage inteligente, as teclas de Navegação não funcionam como atalhos.

### Para utilizar a reciclagem

Com a Reciclagem, quaisquer dados que tenha eliminado tais como, mensagens, contactos e tarefas e ficheiros, serão enviados para a reciclagem em vez de serem eliminados de forma permanente. Pode restaurar os dados posteriormente ou, então, esvaziar a reciclagem para eliminar os dados de forma permanente.



Para mover um item para a reciclagem, tem de eliminar um item de cada vez.

Para activar a reciclagem:

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Reciclagem.**
2. Prima <**Opções**> → **Activar Reciclagem.**
3. Desloque-se para uma aplicação e prima a tecla Confirmar.
4. Prima <**Guardar**>.

Para restaurar os dados eliminados:

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Reciclagem.**
2. Vá para a aplicação que pretende.
3. Prima a tecla Confirmar para restaurar os dados.

Para esvaziar a reciclagem:

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Reciclagem.**
2. Vá para a aplicação que pretende.
3. Prima <**Opções**> → **Esvaziar reciclagem** → <**Sim**>.

# Utilizar funções de chamada básicas

## Para efectuar uma chamada

1. No modo Inactivo, introduza o indicativo da área e o número de telefone.
2. Prima [**↵**] para marcar o número.
3. Para terminar a chamada, prima [**⏏**].

## Para atender uma chamada

1. Quando receber uma chamada, prima [**↵**].
2. Para terminar a chamada, prima [**⏏**].

## Para ajustar o volume da voz durante uma chamada

Quando tiver outra chamada em curso, prima a tecla de Volume para ajustar o volume.

## Para utilizar a função de alta voz

1. Durante uma chamada, prima a tecla Confirmar → **<Sim>** para activar o altifalante.
2. Para voltar ao auscultador, prima novamente a tecla Confirmar.



Em ambientes com ruído, poderá ter dificuldades em ouvir as chamadas ao utilizar a funcionalidade de altifalante. Para um melhor desempenho de áudio, utilize o modo de telefone normal.

## Para utilizar o auricular

Ao ligar o auricular fornecido à entrada multifunções, pode fazer e atender chamadas:

- Para marcar novamente a última chamada, prima sem soltar o botão do auricular.
- Para atender uma chamada, prima a tecla do auricular.
- Para terminar uma chamada, prima sem soltar o botão do auricular.

## Enviar e visualizar mensagens

---

### Para enviar uma mensagem SMS ou MMS

1. No modo Menu, seleccione **Mensag.** → **Criar mensagem.**
2. Introduza o número do destinatário e desloque-se para baixo.
3. Introduza o texto da mensagem. ► p. 21  
Para enviar como SMS, avance para o passo 5.  
Para anexar um item multimédia, continue com o passo 4.
4. Prima <**Opções**> → **Adicionar multimédia** e adicione um item.
5. Prima a tecla Confirmar para enviar a mensagem.

## Para ver mensagens SMS ou MMS

1. No modo Menu, seleccione **Mensag.** → **Caixa de entrada**.
2. Seleccione uma mensagem SMS ou MMS.

## Introduzir texto

---

Pode introduzir texto premindo as teclas no teclado.



Os modos de introdução de texto disponíveis variam conforme a sua região.

## Alterar o modo de introdução de texto

- Prima sem soltar [#] para alternar entre os modos T9 e ABC.
- Prima [#] para alternar entre maiúsculas e minúsculas ou mudar para o modo Numérico.
- Prima [\*] para mudar para o modo de Símbolos.
- Prima sem soltar [\*] para seleccionar um modo de introdução ou alterar o idioma de introdução de texto.

## Modo T9

1. Prima as teclas alfanuméricas apropriadas para introduzir uma palavra inteira.
2. Quando a palavra correcta for apresentada, prima [0] para inserir um espaço. Se a palavra correcta não aparecer, prima a tecla de navegação para cima ou para baixo para seleccionar uma palavra alternativa.

## Modo ABC

Prima a tecla alfanumérica apropriada até que apareça no visor o carácter pretendido.

## Modo Numérico

Prima a tecla alfanumérica apropriada para introduzir um número.

## Modo de Símbolos

Prima a tecla alfanumérica apropriada para introduzir um símbolo.



- Para mover o cursor, prima a tecla de navegação.
- Para eliminar os caracteres um a um, prima <Limpar>. Para eliminar os caracteres rapidamente, prima sem soltar <Limpar>.
- Para inserir um espaço entre os caracteres, prima [0].
- Para introduzir marcas de pontuação, prima [1].

# Adicionar e localizar contactos

---



A localização da memória para guardar novos contactos pode estar presente conforme as opções da sua operadora. Para alterar a localização da memória, no modo Menu, seleccione **Contact.** → **<Opções>** → **Definições** → **Localização para guardar** → uma localização de memória.

## Para adicionar um novo contacto

1. No modo Inactivo, introduza um número de telefone e prima **<Opções>**.
2. Seleccione **Adicionar aos contactos** → **Criar contacto** → uma localização de memória (caso seja necessário).
3. Seleccione um número (caso seja necessário).
4. Introduzir informações de contacto.
5. Prima a tecla Confirmar para adicionar o contacto à memória.

## Para localizar um contacto

1. No modo Menu, seleccione **Contact.**
2. Introduza as primeiras letras do nome que pretende encontrar.
3. Seleccione o nome do contacto a partir da lista de contactos.



# Utilizar funções de câmara básicas

---

## Para tirar fotografias

1. No modo Menu, seleccione **Câmara** para ligar a câmara.
2. Rode o telemóvel no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a vista horizontal.
3. Aponte a câmara e efectue os ajustes necessários.
4. Prima a tecla Confirmar para tirar uma fotografia. A fotografia é guardada automaticamente.
5. Prima <**Voltar**> para tirar outra fotografia (passo 2).

## Para ver fotografias

No modo Menu, seleccione **M. Fich.** → **Imagens** → um ficheiro de fotografia.

## Para gravar vídeos

1. No modo Menu, seleccione **Câmara** para ligar a câmara.
2. Rode o telemóvel no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a vista horizontal.
3. Prima <**Opções**> → **Câm. vídeo** para mudar para o modo Câmara de vídeo.

4. Aponte a câmara e efectue os ajustes necessários.
5. Prima a tecla Confirmar para começar a gravar.
6. Prima <**Parar**> para parar a gravação. O vídeo é guardado automaticamente.

### Para ver vídeos

No modo Menu, seleccione **M. Fich.** → **Vídeos** → um ficheiro de vídeo.

## Ouvir música

---

### Para ouvir o rádio FM

1. Ligue o auricular fornecido à entrada do auricular.
2. No modo Menu, seleccione **Aplic.** → **Rádio FM.**
3. Prima a tecla Confirmar para iniciar o rádio FM.
4. Prima <**Sim**> para iniciar a sintonização automática.

O rádio procura e guarda as estações disponíveis automaticamente.



Da primeira vez que ligar o rádio FM, ser-lhe-á pedido para iniciar a sintonização automática.

5. Controle o rádio FM utilizando as seguintes teclas:

| Tecla     | Função  |
|-----------|---|
| Confirmar | Ligar ou desligar o rádio FM  |
| Navegação | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esquerda/direita: procure uma estação de rádio disponível; ao libertar a tecla a estação seleccionada será automaticamente sintonizada (prima sem soltar)</li><li>• Para cima/para baixo: seleccione uma estação de rádio guardada na lista dos favoritos</li></ul> |

### Para ouvir ficheiros de música

Comece por transferir os ficheiros para o telemóvel ou cartão de memória:

- Transferir a partir da Web sem fios. ► p. 27
- Transferir a partir de um PC com o Samsung Kies opcional. ► p. 38
- Receber por Bluetooth. ► p. 41
- Copiar para o cartão de memória. ► p. 38

Após transferir os ficheiros de música para o telemóvel ou cartão de memória:

1. No modo Menu, seleccione **Música**.
2. Seleccione uma categoria de música → um ficheiro de música.

3. Pode controlar a reprodução com as seguintes teclas:

| Tecla     | Função   |
|-----------|--|
| Confirmar | Efectuar uma pausa ou retomar a reprodução   |
| Volume    | Ajustar o volume   |
| Navegação | <ul style="list-style-type: none"><li>• Para a esquerda: reinicia a reprodução; desloca-se para a anterior (prima no espaço de 2 segundos); desloca-se para trás num ficheiro (prima sem soltar)</li><li>• Direita: desloca-se para a seguinte; desloca-se para a frente num ficheiro (prima sem soltar)</li><li>• Para cima: abre a lista de reprodução actual</li><li>• Para baixo: altera o modo de repetição</li></ul> |

## Navegar na Web



O menu Browser pode ser denominado de forma diferente, conforme o seu fornecedor de serviços.

### Para procurar páginas na Web

1. No modo Menu, seleccione **Internet** para abrir a página inicial da sua operadora.

2. Pode navegar nas páginas Web utilizando as seguintes teclas:

| Tecla     | Função  |
|-----------|---|
| Navegação | Deslocar-se para cima ou para baixo numa página Web |
| Confirmar | Selecciona um item                                  |
| <Voltar>  | Voltar à página anterior                            |
| <Opções>  | Aceder a uma lista de opções do browser             |

### Para marcar as páginas Web favoritas

1. No modo Menu, seleccione **Internet**.
2. Prima <Opções> → **Favoritos**.
3. Prima <Opções> → **Adicionar favorito**.
4. Introduza um título de página e um endereço Web (URL) e prima a tecla Confirmar.

### Para transferir conteúdos da Web sem fios

1. No modo Menu, seleccione **Transf.**
2. Seleccione um menu de acordo com o tipo de conteúdo que pretende transferir.
3. Procure um toque ou imagem e transfira-os para o telefone.

# Utilizar funções avançadas

Saiba como efectuar operações avançadas e utilizar funcionalidades adicionais do seu telemóvel.

## Utilizar funções de chamada avançadas

---

### Para ver e marcar chamadas não atendidas

O telemóvel apresentará no ecrã as chamadas não atendidas. Para marcar o número de uma chamada não atendida:

1. Prima a tecla Confirmar.
2. Desloque-se para a chamada não atendida cujo número pretende marcar.
3. Prima [↩] para marcar.

### Para telefonar para um número recentemente marcado

1. No modo Inactivo, prima [↩].
2. Desloque-se para a esquerda ou para a direita para um tipo de chamada.
3. Desloque-se para cima ou para baixo para um número ou nome.
4. Prima a tecla Confirmar para ver detalhes da chamada ou [↩] para marcar o número.

## Para colocar uma chamada em espera ou recuperar uma chamada em espera

Prima <**Reter**> para colocar a chamada em espera ou prima <**Obter**> para recuperar a chamada.

## Para marcar o número de uma segunda chamada

Se a sua rede suportar esta função, pode marcar um novo número durante uma chamada:

1. Prima <**Reter**> para colocar a primeira chamada em espera.
2. Introduza o segundo número a marcar e prima [↵].
3. Prima <**Alter.**> para alternar entre as duas chamadas.

## Para atender uma segunda chamada

Se a sua rede suportar esta função, pode atender uma segunda chamada:

1. Prima [↵] para atender a segunda chamada.  
A primeira chamada é automaticamente colocada em espera.
2. Prima <**Alter.**> para alternar entre as chamadas.

### Para fazer uma chamada com vários participantes (chamada de conferência)

1. Telefone para o primeiro participante que pretende adicionar à chamada.
2. Telefone para o segundo participante sem desligar a primeira chamada.  
A primeira chamada é automaticamente colocada em espera.
3. Depois de ligado à segunda chamada, prima **<Opções>** → **Aderir**.

### Para telefonar para um número internacional

1. No modo Inactivo, prima sem soltar **[0]** para inserir o carácter +.
2. Introduza o número completo que pretende marcar (indicativo de país, indicativo de área e número de telefone) e, em seguida, prima **[↵]** para marcar.

### Para telefonar para um contacto a partir de contactos

1. No modo Menu, seleccione **Contact**.
2. Desloque-se para o número que pretende marcar e prima **[↵]** para marcar.



## Para rejeitar uma chamada

Para rejeitar uma chamada, prima [].

O chamador irá ouvir um som de “linha ocupada”.

Para rejeitar automaticamente chamadas de determinados números utilize a rejeição automática. Para activar a rejeição automática e configurar a lista de rejeição:

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Chamada** → **Todas as chamadas** → **Lista de rejeições**.
2. Prima <**Alterar**> para activar a rejeição automática.
3. Desloque-se para baixo e seleccione **Lista de rejeições**.
4. Prima <**Opções**> → **Criar**.
5. Introduza o número que pretende rejeitar.
6. Prima a tecla Confirmar.
7. Para adicionar mais números, repita os passos 4 a 6 acima.
8. Seleccione os números que pretende rejeitar.
9. Prima <**Opções**> → **Guardar**.

# Utilizar as funções avançadas de contactos

---

## Para criar um cartão de visita

1. No modo Menu, seleccione **Contact**.
2. Prima <**Opções**> → **Definições** → **O meu cartão de visita**.
3. Introduza a sua informação pessoal e prima a tecla Confirmar.

## Para criar um grupo de contactos

1. No modo Menu, seleccione **Contact**. → **Grupos**.
2. Prima <**Opções**> → **Criar grupo**.
3. Introduza um nome de grupo e prima a tecla Confirmar.
4. Para definir um tom de toque de grupo, prima <**Opções**> → **Tom de toque de grupo** → <**Alterar**>.
5. Seleccione uma localização na memória (caso seja necessário).
6. Seleccione um toque de chamada.

# Utilizar as funções avançadas de mensagens

---

## Para criar um modelo de SMS

1. No modo Menu, seleccione **Mensag.** → **As minhas pastas** → **Modelos**.
2. Prima <**Criar**> para abrir uma nova janela de modelo.
3. Introduza o texto e prima a tecla Confirmar para guardar o modelo.

## Para inserir modelos de texto nas novas mensagens

1. No modo Menu, seleccione **Mensag.** → **Criar mensagem**.
2. No campo de introdução de texto, prima <**Opções**> → **Adicionar texto** → **Modelo** → um modelo.

## Para utilizar a aplicação de mensagens instantâneas

1. No modo Menu, seleccione **Comunic.** → **Mens. instant.**
2. Prima <**OK**> na janela de introdução.



Ao aceder pela primeira vez a **Mens. instant.**, ser-lhe-á pedido para confirmar.

3. Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe e prima <**A iniciar sessão**>.
4. Converse, de imediato, com a sua família e amigos.

### Para utilizar o Bluetooth messenger

1. No modo Menu, seleccione **Comunic.** → **Bluetooth messenger**.
2. Prima a tecla Confirmar.
3. Prima <**Sim**> para activar a função sem fios Bluetooth (se necessário).
4. Prima <**Procurar**>.
5. Seleccione um dispositivo.
6. Localizar e emparelhar com outro dispositivo.  
► p. 41
7. Introduza a mensagem e prima a tecla Confirmar.

# Utilizar funções avançadas da câmara

---

## Para utilizar as opções da câmara

Antes de tirar uma fotografia, prima <Opções> para aceder às seguintes opções:

| Opção                 | Função  |
|-----------------------|---|
| Modo                  | Alterna para a câmara de vídeo  |
| Resolução             | Altera a resolução  |
| Equilíbrio de brancos | Ajusta o equilíbrio de cores em conformidade com as condições de luminosidade |
| Efeitos               | Aplicar um efeito especial  |
| Modo nocturno         | Defina se pretende activar ou desactivar o modo de disparo nocturno           |

Antes de gravar um vídeo, prima <Opções> para aceder às seguintes opções:

| Opção                 | Função  |
|-----------------------|---|
| Modo                  | Mudar para câmara   |
| Modo de gravação      | Alterar o modo de gravação  |
| Equilíbrio de brancos | Ajusta o equilíbrio de cores em conformidade com as condições de luminosidade |
| Efeitos               | Aplicar um efeito especial  |

## Para personalizar as definições da câmara

Antes de tirar uma fotografia, prima <**Opções**> → **Definições** para aceder às seguintes definições:

| Opção                | Função  |
|----------------------|---|
| Qualidade            | Ajusta o nível de qualidade das fotografias   |
| Rever                | Define a câmara para mostrar a fotografia captada   |
| Som do obturador     | Define o obturador da câmara para emitir um som quando tira uma fotografia                  |
| Armazenamento        | Permite seleccionar uma localização de memória para o armazenamento das fotografias tiradas |
| Informação de atalho | Ver a informação dos atalhos  |

Antes de gravar um vídeo, prima <**Opções**> → **Definições** para aceder às seguintes definições:

| Opção                | Função  |
|----------------------|---|
| Qualidade            | Ajusta o nível de qualidade dos vídeos  |
| Armazenamento        | Permite seleccionar uma localização de memória para o armazenamento dos vídeos gravados |
| Informação de atalho | Ver a informação dos atalhos  |

# Utilizar funções de música avançadas

---

## Para copiar ficheiros de música através do Samsung Kies

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Ligações PC** → **Samsung Kies** ou **Armazenamento em massa**.
2. Utilizando um cabo de dados para PC, ligue a entrada multifunções do telemóvel ao PC.
3. Execute o Samsung Kies e copie ficheiros do PC para o telemóvel.



Para transferir dados de um PC para o telemóvel, é necessário o Windows XP Service Pack 2.

## Para copiar ficheiros de música para um cartão de memória

1. Insira um cartão de memória.
2. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Ligações PC** → **Armazenamento em massa**.
3. Utilizando um cabo de dados para PC, ligue a entrada multifunções do telemóvel ao PC. Quando ligado, aparece no PC uma janela de pop-up.

4. Abra uma pasta para ver os ficheiros.
5. Copie ficheiros do PC para o cartão de memória.

### Para criar uma lista de reprodução

1. No modo Menu, seleccione **Música** → **Biblioteca** → **Listas de reprod.**
2. Prima <**Criar**>.
3. Introduza um título para a sua nova lista de reprodução e prima a tecla Confirmar.
4. Seleccione a nova lista de reprodução.
5. Prima <**Opções**> → <**Adicionar**> → **Faixas**.
6. Seleccione os ficheiros que pretende incluir e prima <**Adicionar**>.

### Para personalizar as definições do leitor de música

1. No modo Menu, seleccione **Música** → **Definições** → **Definições do leitor**.
2. Ajuste as definições para personalizar o leitor de música.



## Para gravar músicas do rádio FM

1. No modo Menu, selecione **Aplic.** → **Rádio FM.**
2. Prima a tecla Confirmar para iniciar o rádio FM.
3. Selecione a estação de rádio pretendida.
4. Prima <**Opções**> → **Gravar** para iniciar a gravação.
5. Quando terminar a gravação, prima <**Parar**>.

## Para configurar a sua lista de estações de rádio favoritas

1. No modo Menu, selecione **Aplic.** → **Rádio FM.**
2. Selecione uma estação de rádio para adicionar à lista de favoritos.
3. Prima <**Opções**> → **Adicionar a** → **Favoritos.**
4. Selecione uma localização vazia que pretenda definir.



Para aceder às suas estações de rádio favoritas, prima o número da localização no ecrã do rádio FM.

# Utilizar ferramentas e aplicações

Saiba como trabalhar com as aplicações e ferramentas adicionais do seu telemóvel.

## Utilizar a função sem fios Bluetooth

### Para ligar a função sem fios Bluetooth

1. No modo Menu, seleccione **Aplic.** → **Bluetooth**.
2. Prima <**Opções**> → **Definições**.
3. Desloque-se para a esquerda ou a direita para **Ligado**.
4. Para permitir que outros dispositivos localizem o seu telemóvel, seleccione **Ligado** em **A visibilidade do meu telefone** → uma opção de visibilidade.

Se seleccionou **Personalizar**, defina o tempo que o seu telemóvel deve ficar visível.

### Para localizar e emparelhar com outros dispositivos com capacidade Bluetooth

1. No modo Menu, seleccione **Aplic.** → **Bluetooth**.
2. Prima a tecla Confirmar.
3. Seleccione um dispositivo.

4. Introduza um PIN para a função sem fios Bluetooth ou o PIN de Bluetooth do outro dispositivo, se tiver um, e prima <OK>. Quando o proprietário do outro dispositivo introduzir o mesmo código ou aceitar a ligação, o emparelhamento está concluído.



Consoante o dispositivo, poderá não ser necessário introduzir um PIN.

### Para enviar dados através da funcionalidade sem fios Bluetooth

1. Seleccione o ficheiro ou item que pretende enviar de uma das aplicações do telemóvel.
2. Prima <Opções> → **Enviar via** ou **Enviar cartão de visita via** → **Bluetooth** (ao enviar dados de contacto, especifique quais os dados a enviar).

### Para receber dados através da funcionalidade sem fios Bluetooth

1. Introduza o PIN para a funcionalidade sem fios Bluetooth e prima <OK> (caso seja necessário).
2. Prima <Sim> para confirmar que pretende receber os dados do dispositivo (caso seja necessário).

# Activar e enviar uma mensagem SOS


---

Numa emergência, pode enviar mensagens SOS para familiares ou amigos para que o ajudem.

## Para activar a mensagem SOS

1. No modo Menu, seleccione **Mensag.** → **Definições** → **Mensagens SOS** → **Opções de envio**.
2. Prima <**Alterar**> para seleccionar **Ligar**.
3. Desloque-se para baixo e prima <**Alterar**> para abrir a lista de destinatários.
4. Prima <**Opções**> → **Procurar** para abrir a lista de contactos.
5. Seleccione um contacto.
6. Seleccione um número (caso seja necessário).
7. Quando terminar de seleccionar os contactos, prima a tecla Confirmar para guardar os destinatários.
8. Desloque-se para baixo e defina o número de vezes que pretende repetir a mensagem SOS.
9. Prima <**Voltar**> → <**Sim**>.

## Enviar uma mensagem SOS

1. Com as teclas bloqueadas, prima a tecla de Volume 4 vezes para enviar uma mensagem SOS para números de telefone predefinidos. O telemóvel muda para o modo SOS e envia a mensagem SOS predefinida.
2. Para sair do modo SOS, prima [].

## Activar o Mobile Tracker

---

Caso uma pessoa introduza um novo cartão SIM no seu telemóvel, o Mobile tracker enviará automaticamente o número do contacto a dois destinatários para o ajudar a localizar e recuperar o seu telemóvel.

1. No modo menu, seleccione **Definiç.** → **Segurança** → **Mobile tracker**.
2. Introduza a sua palavra-passe e prima <OK>.



Da primeira vez que aceder ao **Mobile tracker**, ser-lhe-á pedido para criar e confirmar uma palavra-passe.

3. Prima a tecla Confirmar para seleccionar **Ligar**.
4. Desloque-se para baixo e prima a tecla Confirmar para abrir a lista de destinatários.
5. Prima <**Opções**> → **Contactos** para abrir a lista de contactos.

6. Seleccione um contacto.
7. Seleccione um número (caso seja necessário).
8. Quando terminar de seleccionar os contactos, prima <**Selec**>.
9. Prima a tecla Confirmar para guardar os destinatários.
10. Desloque-se para baixo e introduza um nome de remetente.
11. Prima a tecla Confirmar → <**Acei**>.

## **Efectuar chamadas falsas**

---

Pode simular a recepção de uma chamada quando pretender sair de reuniões ou conversas indesejadas.

### **Para activar as funções de chamadas falsas**

No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Chamadas** → **Chamada falsa** → **Tecla de função de chamada falsa** → **Ligar**.

### **Efectuar uma chamada falsa**

- No modo Inactivo, prima sem soltar a tecla de Navegação para baixo.
- Com as teclas bloqueadas, prima a tecla de Navegação para baixo quatro vezes.

# Gravar e reproduzir memorandos de voz

---

## Para gravar um memorando de voz

1. No modo Menu, seleccione **Aplic.** → **Gravador de voz**.
2. Prima a tecla Confirmar para começar a gravar.
3. Dite o seu memorando para o microfone.
4. Quando terminar de falar, prima <**Parar**>.

## Para reproduzir um memorando de voz

1. A partir do ecrã do gravador de voz, prima <**Opções**> e seleccione **Ir para Sons**.
2. Seleccione um ficheiro.

# Ver fotografias e vídeos na Web

---

Saiba como aceder a Web sites de partilha de fotografias e blogues e veja fotografias e vídeos.



Consoante a sua região ou operadora, esta funcionalidade poderá não estar disponível.

1. No modo Menu, seleccione **Comunic.** → **Comunidades**.
2. Seleccione um Web site que pretenda visualizar.
3. Introduza o seu nome de utilizador e palavra-passe do destino (se necessário).

## Utilizar jogos e aplicações Java

---

1. No modo Menu, seleccione **Aplic.** → **Aplicações.**
2. Seleccione um jogo ou uma aplicação na lista e siga as instruções no ecrã.



- Consoante o software do telemóvel, a transferência de aplicações e jogos java poderá não ser suportada.
- Os jogos disponíveis podem variar conforme o fornecedor de serviços ou região. Os controlos e as opções dos jogos podem ser diferentes.

## Criar um relógio mundial

---

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Relógio mundial.**
2. Prima a tecla Confirmar.
3. Desloque-se para a esquerda ou para a direita para um fuso horário e prima **<Adicionar>**.
4. Para adicionar mais relógios mundiais, repita os passos 2 e 3 acima.



## Definir e utilizar alarmes

---

Saiba como definir e controlar os alarmes para eventos importantes.

### Definir um novo alarme

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Alarmes**.
2. Prima <**Criar**>.
3. Configure os detalhes do alarme.
4. Prima <**Guardar**>.

### Parar um alarme

Quando o alarme tocar:

- Prima <**Conf.**> ou a tecla Confirmar para parar o alarme.
- Prima <**Adiar**> para silenciar o alarme durante o período de adiamento.

### Desactivar um alarme

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Alarmes**.
2. Desloque-se para o alarme que pretende desactivar.
3. Prima <**Opções**> → **Desactivar alarme**.

## Utilizar a calculadora

---

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Calculadora**.
2. Utilize as teclas que correspondem ao ecrã da calculadora para efectuar operações matemáticas básicas.

## Converter moedas ou medidas

---

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Conversor** → um tipo de conversão.
2. Introduza as moedas, medidas e unidades nos campos apropriados.

## Definir um temporizador

---

1. No modo Menu, seleccione **Aplic.** → **Temporizador**.
2. Introduza o tempo a contar e prima <Iniciar>.
3. Quando terminar o tempo, prima <OK> para parar o alerta.

## Utilizar o cronómetro

---

1. No modo Menu, seleccione **Aplic.** → **Cronómetro**.
2. Prima <**Iniciar**> para iniciar ou interromper a contagem decrescente.
3. Prima a tecla Confirmar para começar a gravar tempos parciais.
4. Quando terminar, prima <**Parar**>.
5. Prima <**Repor**> para limpar os tempos guardados.



Ao gravar os tempos parciais, o intervalo entre tempos parciais é gravado. Para verificar o intervalo, desloque-se para a esquerda ou para a direita até **Tempo parcial**.

## Criar uma nova tarefa

---

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Tarefa**.
2. Prima <**Criar**>.
3. Introduza os detalhes da tarefa.
4. Prima <**Guardar**>.

## Criar um memorando de texto

---

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Memorando**.
2. Prima <**Criar**>.
3. Introduza o texto de memorando e prima a tecla Confirmar.

# Gerir o calendário

---

## Para alterar a vista de calendário

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Calendário**.
2. Prima <**Opções**> → **Vista semanal** ou **Ver por mês**.

## Para criar um evento

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Calendário**.
2. Prima <**Opções**> → **Criar** → um tipo de evento.
3. Introduza a informação do evento conforme necessário.
4. Prima <**Guardar**>.

## Para ver eventos

1. No modo Menu, seleccione **Agenda** → **Calendário**.
2. Seleccione uma data no calendário.
3. Seleccione um evento para ver os seus detalhes.

# Criar uma cópia de segurança dos seus dados

---

Pode utilizar o Gestor de cópias de segurança para criar cópias de segurança dos seus dados tais como, mensagens, contactos e tarefas, num cartão de memória ou em **M. Fich.** Sempre que for necessário, poderá restaurar esses dados no telemóvel.

## Para criar uma cópia de segurança dos seus dados

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Gestor de cópias de segurança.**
2. Seleccione **Cóp. segur.**
3. Seleccione uma categoria e seleccione os itens para criar cópia de segurança.
4. Prima <**Cóp. seg.**>.

## Para restaurar os dados

1. No modo Menu, seleccione **Definiç.** → **Gestor de cópias de segurança.**
2. Seleccione **Restaurar.**
3. Seleccione uma categoria e seleccione os itens a restaurar.
4. Prima <**Restaurar**>.

# Resolução de problemas

**Ao ligar ou ao usar o telemóvel, este pede para inserir um dos seguintes códigos:**

| Código        | Experimente o seguinte para solucionar o problema:  |
|---------------|---|
| Palavra-passe | Quando a funcionalidade de bloqueio está activada, tem de introduzir a palavra-passe que definiu para o telemóvel.  |
| PIN           | Quando inicia o telefone pela primeira vez ou quando a introdução do código PIN está activada, tem de introduzir o PIN fornecido com o cartão SIM. Pode desactivar esta funcionalidade utilizando o menu <b>Protecção por PIN</b> . |
| PUK           | O cartão SIM está bloqueado, normalmente como resultado da repetida introdução incorrecta do código PIN. Necessita de introduzir o código PUK fornecido pelo operador.  |
| PIN2          | Quando acede a um menu que requeira o PIN2, terá de introduzir o PIN2 fornecido com o cartão SIM. Para obter mais informações, contacte a sua operadora.  |

## **O telemóvel apresenta “Serviço não disponível” ou “Erro da rede”**

- Quando se encontra em áreas onde a recepção ou o sinal é fraco poderá perder a recepção. Desloque-se para outra área e tente novamente.
- Não é possível aceder a algumas opções sem uma subscrição. Contacte a sua operadora para obter mais informações.

## **As chamadas caem**

Quando se encontra em áreas onde a recepção ou o sinal é fraco poderá perder a ligação à rede. Desloque-se para outra área e tente novamente.

## **Não consigo fazer chamadas**

- Certifique-se de que premiu a tecla de marcação.
- Certifique-se de que acedeu à rede certa.
- Certifique-se de que não activou o barramento de chamadas para o número que está a marcar.

## **Não consigo receber chamadas**

- Certifique-se de que o telemóvel está ligado.
- Certifique-se de que acedeu à rede certa.
- Certifique-se de que não activou o barramento de chamadas para o número do chamador.

## **Os outros não me conseguem ouvir quando falo numa chamada**

- Certifique-se de que não está a bloquear o microfone incorporado.
- Certifique-se de que o microfone está perto da sua boca.
- Se estiver a utilizar um auricular, certifique-se de que este está correctamente ligado.

## **A qualidade do som é má**

- Certifique-se de que não está a bloquear a antena interna do telemóvel.
- Quando se encontra em áreas onde a recepção ou o sinal é fraco poderá perder a recepção. Desloque-se para outra área e tente novamente.

## **Não consigo chamar números da lista de contactos**

- Certifique-se de que armazenou na lista de contactos o número correcto.
- Volte a introduzir e guarde o número, se necessário.
- Certifique-se de que não activou o barramento de chamadas para o número do contacto.

## **O telemóvel emite sons de aviso e o ícone da bateria pisca**

A bateria está fraca. Recarregue ou substitua a bateria para continuar a utilizar o telemóvel.



## **A bateria não carrega devidamente ou o telemóvel desliga-se**

- Os terminais da bateria poderão estar sujos. Limpe os contactos dourados com um pano limpo e suave e volte a tentar o carregamento da bateria.
- Se a bateria não carregar totalmente, elimine adequadamente a bateria usada e substitua-a por uma nova (consulte os regulamentos locais relativamente às instruções para a eliminação correcta).

## **O telefone está quente**

Ao usar aplicações que requerem mais energia ou aplicações no telemóvel durante longos períodos de tempo, o telemóvel poderá aquecer. Isto é normal e não deverá afectar a vida útil nem o desempenho do telemóvel.

## **Aparecem mensagens de erros quando inicio a câmara**

O seu telemóvel Samsung deve ter memória disponível e carga de bateria suficientes para utilizar a aplicação de câmara. Se receber mensagens de erro ao iniciar a câmara, experimente o seguinte:

- Carregue a bateria ou substitua-a por uma bateria totalmente carregada.
- Liberte alguma memória transferindo ficheiros para um PC ou eliminando ficheiros do telemóvel.
- Reinicie o telemóvel. Se continuar a ter problemas com a aplicação de câmara depois de experimentar estas sugestões, contacte um Centro de Atendimento da Samsung.

## **Aparecem mensagens de erro quando inicio o rádio FM**

A aplicação do rádio FM no seu telemóvel Samsung utiliza o cabo do auricular como antena. Sem um auricular ligado, o rádio FM não consegue receber estações de rádio. Para utilizar o rádio FM, certifique-se primeiro de que o auricular está ligado correctamente. Em seguida, procure e guarde as estações de rádio disponíveis.

Se continuar a não conseguir utilizar o rádio FM depois de realizar estes passos, experimente aceder à estação pretendida com outro sintonizador de rádio. Se conseguir ouvir a estação com outro sintonizador de rádio, o telemóvel poderá necessitar de intervenção técnica. Contacte um Centro de Atendimento da Samsung.

## **Aparecem mensagens de erro quando abro ficheiros de música**

Alguns ficheiros de música poderão não tocar no seu telemóvel Samsung por uma série de motivos. Se receber mensagens de erro quando abre ficheiros de música no telemóvel, experimente o seguinte:

- Liberte alguma memória transferindo ficheiros para um PC ou eliminando ficheiros do telemóvel.
- Certifique-se de que o ficheiro de música não tem protecção DRM (Digital Rights Management). Se o ficheiro tiver protecção DRM, certifique-se de que possui a respectiva licença ou chave para tocar o ficheiro.
- Certifique-se de que o telemóvel suporta o tipo de ficheiro.

## **Não consigo localizar outro dispositivo Bluetooth**

- Certifique-se de que a função de conectividade sem fios Bluetooth está activada no telemóvel.
- Certifique-se de que a função de conectividade sem fios Bluetooth está activada no dispositivo ao qual quer ligar, caso seja necessário.
- Certifique-se de que o telemóvel e o outro dispositivo Bluetooth estejam dentro do alcance máximo do Bluetooth (10 metros).

Se as sugestões acima não resolverem o problema, contacte um Centro de Atendimento da Samsung.

## **Não é estabelecida uma ligação quando ligo o telemóvel a um PC**

- Certifique-se de que o cabo de dados para PC que utiliza é compatível com o telemóvel.
- Certifique-se de que os controladores correctos estão instalados e actualizados no PC.

# Precauções de segurança

Para evitar causar danos a si, a outros ou ao dispositivo, antes de utilizar o dispositivo leia a informação seguinte na íntegra.

## **Aviso: Impedir choques eléctricos, incêndio e explosão**

**Não utilize cabos e fichas eléctricas danificados ou soltas**

**Não toque nos fios eléctricos com as mãos nem puxe o cabo do carregador para o desligar**

**Não dobre ou danifique o cabo eléctrico**

**Não utilize o dispositivo enquanto este estiver a carregar nem toque no dispositivos com as mãos molhadas**

**Não provoque choque eléctrico no carregador ou à bateria**

**Não deixe cair ou provoque impactos no carregador ou à bateria**

**Não carregue a bateria com carregadores não aprovados pelo fabricante**

**Não utilize o dispositivo durante trovoadas**

As trovoadas podem provocar avarias do dispositivo e aumentam o risco de choque eléctrico.

**Não manuseie uma bateria de íões de lítio danificada ou com fugas**

Para a eliminação segura das baterias de lítio, contacte o centro de serviço autorizado mais próximo.

## **Manusear e eliminar as baterias e carregadores adequadamente**

- Utilize apenas baterias e carregadores aprovados pela Samsung que tenham sido especificamente concebidos para o seu dispositivo. A utilização de baterias e carregadores incompatíveis pode causar ferimentos graves ou danificar o seu telefone.
- Nunca queime as baterias ou o dispositivo. Ao eliminar as baterias usadas ou o dispositivo, siga as normas locais em vigor.
- Nunca coloque as baterias ou o dispositivo sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento, como microondas, fornos ou radiadores. As baterias podem explodir quando sobreaquecidas.
- Não esmague ou perfure a bateria. Evite expor as baterias a pressões externas elevadas, as quais podem provocar curto-circuito interno e sobreaquecimento.

## **Evite danos no dispositivo, nas baterias e carregadores**

- Evite expor o dispositivo a temperaturas muito quentes ou muito baixas.
- As temperaturas extremas podem causar a deformação do dispositivo e reduzir a capacidade de carregamento e vida do dispositivo e baterias.
- Evite que as baterias entrem em contacto com objectos de metal, dado que poderá criar uma ligação entre os pólos + e – das baterias, originando danos temporários ou permanentes na bateria.
- Nunca utilize carregadores ou baterias danificadas.

## **Atenção: Siga os avisos e regulamentos de segurança ao utilizar o dispositivo em áreas restritas**

### **Desligue o dispositivo quando proibido**

Aja em conformidade com todas as normas que restringem a utilização de um dispositivo móvel numa determinada área.

## **Não utilize o dispositivo próximo de outros dispositivos electrónicos**

Grande parte dos dispositivos electrónicos utilizam sinais de radiofrequência. O seu dispositivo pode interferir com outros dispositivos electrónicos.

## **Não utilize o seu dispositivo próximo de um pacemaker**

- Se possível, evite utilizar o seu dispositivo a uma distância inferior a 15 cm de um pacemaker, pois o seu dispositivo pode interferir com o pacemaker.
- Se necessitar de utilizar o seu dispositivo, mantenha uma distância superior a 15 cm do pacemaker.
- Para minimizar possíveis interferências com um pacemaker, utilize o dispositivo no lado oposto do lado do pacemaker.

## **Não utilize o dispositivo num hospital ou próximo de equipamento médico a que possa causar interferência por radiofrequência**

Se pessoalmente utilizar equipamento médico, contacte o fabricante do equipamento para assegurar a segurança do seu equipamento contra a radiofrequência.

## **Se utilizar aparelho auditivo, contacte o fabricante para obter informação acerca da radiofrequência**

Alguns aparelhos auditivos podem sofrer interferência pela radiofrequência do seu dispositivo. Contacte o fabricante para assegurar a segurança do seu aparelho auditivo.

## **Desligue o dispositivo em ambientes potencialmente explosivos**

- Desligue o dispositivo em ambientes potencialmente explosivos em vez de retirar apenas a bateria.
- Aja em conformidade com os regulamentos, instruções e sinais em ambientes potencialmente explosivos.

- Não utilize o dispositivo em postos de abastecimento (estações de serviço), próximo de combustíveis ou químicos e em áreas potencialmente explosivas.
- Não armazene ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento em que guarda o dispositivo, os componentes ou acessórios.

### **Desligue o dispositivo em aviões**

A utilização do dispositivo em aviões é ilegal. O seu dispositivo pode interferir com os instrumentos de navegação do avião.

### **Os dispositivos electrónicos num veículo motorizado podem não funcionar devidamente devido à radiofrequência**

Os dispositivos electrónicos no seu carro podem não funcionar em condições devido à radiofrequência do seu dispositivo. Contacte o fabricante para obter mais informações.

## **Aja em conformidade com os avisos e regulamentos de segurança respeitantes à utilização de telemóveis ao conduzir um veículo**

De acordo com a legislação em vigor, a utilização durante a condução de telemóveis dotados de dois auriculares é proibida, mesmo no caso de o condutor utilizar apenas um dos dois auriculares (art. 84º do Código da Estrada).

Ao conduzir, a condução segura do veículo é a sua primeira responsabilidade. Nunca utilize o telemóvel enquanto conduz, é proibido por lei. Pela sua segurança e a dos outros, faça uso do bom senso comum e lembre-se do seguinte:

- Utilize um dispositivo mãos livres.
- Conheça o seu dispositivo e as suas funcionalidades práticas tais como, a marcação remarcção rápida. Estas funcionalidades úteis reduzem o tempo necessário para efectuar ou receber chamadas no telemóvel.

- Coloque o dispositivo num local de fácil acesso. Seja capaz de aceder ao dispositivo sem fios sem retirar os olhos da estrada. Se receber uma chamada num momento inapropriado, deixe o atendedor de voz atender por si.
- Informe a pessoa com que está a falar de que está a conduzir. Suspenda a chamada em condições de tráfego intensas ou em condições meteorológicas perigosas. Chuva, granizo, neve, gelo e condições de tráfego intensas podem ser perigosos.
- Não tire notas ou procure números de telefone. Fazer apontamento numa lista "a fazer" ou percorrer uma lista de endereços desvia a atenção da sua principal responsabilidade de conduzir em segurança.
- Use o bom senso ao fazer e receber chamadas quando conduzir. Faça chamadas quando não estiver em andamento ou antes de entrar no tráfego. Tente planear as chamadas para quando tiver o seu veículo parado. Se necessitar de fazer uma chamada, marque apenas alguns números, veja a estrada e os espelhos, e marque mais alguns números.
- Não entre em conversações com grande carga emocional que podem conduzir a distrações. Informe as pessoas com quem está a falar de que está a conduzir e interrompa conversas que possam desviar a sua atenção da estrada.
- Utilizar o dispositivo para pedir ajuda. Marque um número de emergência em caso de incêndio, acidente rodoviário ou emergências médicas.
- Utilize o dispositivo para ajudar outros em casos de emergência. Se presenciar um acidente rodoviário, um crime em curso ou uma emergência séria onde vidas possam estar em risco, ligue para o número de emergência local.
- Ligue para a assistência em viagem ou um número especial de não emergência quando necessário. Se vir um veículo avariado na estrada, um sinal danificado, um pequeno acidente sem feridos ou um veículo que saiba ter sido roubado, telefone para a assistência na estrada ou outro número para o efeito ou um número que não o de emergência.



# Utilização e manutenção adequada do seu telemóvel

## **Mantenha o seu telemóvel seco**

- Humidade e todos os tipos de líquidos podem danificar partes do dispositivo ou os circuitos eléctricos.
- Quando molhado, remova a bateria sem ligar o dispositivo. Seque o dispositivo com um pano e leve-o a um centro de assistência.
- Os líquidos alteram a cor da etiqueta o que indica danos no interior do dispositivo. Os danos provocados pela água no dispositivo podem anular a garantia do fabricante.

## **Não utilize nem armazene o seu dispositivo em ambientes com muito pó ou em áreas sujas**

O pó pode provocar o mau funcionamento do dispositivo.

## **Não armazene o dispositivo superfícies inclinadas**

Se o dispositivo cair pode ficar danificado.

## **Não armazene o dispositivo em áreas muito quentes ou frias. Utilize o dispositivo em temperaturas entre os -20 °C até 50 °C**

- O dispositivo pode explodir se ficar no interior de um veículo fechado, visto que as temperaturas no interior podem atingir os 80 °C.
- Não exponha o dispositivo à luz directa do sol por longos períodos de tempo (como, por exemplo, no tablier do carro).
- Armazene a bateria a temperaturas entre os 0 °C até aos 40 °C.

## **Não armazene o dispositivo juntamente como objectos de metal como, por exemplo, moedas, chaves e colares**

- O dispositivo pode ficar deformado ou a funcionar de forma não apropriada.
- Se os terminais da bateria estiverem em contacto com objectos de metal, podem causar um incêndio.

## **Não armazene o dispositivo próximo de campos magnéticos**

- O dispositivo pode funcionar de forma não apropriada ou a bateria pode ficar descarregada se exposta a campos magnéticos.
- As fitas magnéticas, incluindo cartões e crédito, cartões de telefone, cartões de embarque entre outros podem ficar danificados por campos magnéticos.
- Não utilize estojos de transporte ou acessórios com fechos magnéticos e evite que o seu dispositivo entre em contacto com campos magnéticos durante um longo período de tempo.

## **Não armazene o dispositivo próximo ou sobre aquecedores, microondas, fornos e fogões ou qualquer outro do género ou sobre contentores de alta pressão**

- Pode provocar fugas na bateria.
- O dispositivo pode sobreaquecer e provocar um incêndio.

## **Não deixe cair o dispositivo nem cause impactos no dispositivo**

- O ecrã do dispositivo pode ficar danificado.
- Se dobrado ou deformado, o dispositivo pode ficar deformado ou partes podem funcionar mal.

## **Não utilize um flash próximo dos olhos de pessoas ou animais**

A utilização de um flash perto dos olhos pode causar cegueira temporária ou causar danos na visão.

## **Assegure a duração máxima da vida útil da bateria e do carregador**

- Evite carregar a bateria durante mais de uma semana, pois uma sobrecarga poderá diminuir a vida útil da bateria.
- Após algum tempo, as baterias não utilizadas serão descarregadas e deverão ser novamente carregadas antes de serem utilizadas.

- Desligue os carregadores das fontes de alimentação quando estes não estiverem a ser utilizados.
- Utilize as baterias apenas para o fim previsto.

### **Utilize baterias, carregadores, acessórios e consumíveis aprovadas pelo fabricante**

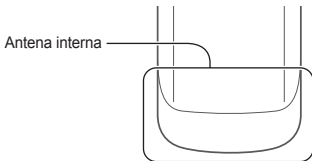
- A utilização de baterias ou carregadores genéricos podem reduzir a vida do seu dispositivo ou causar o funcionamento incorrecto do dispositivo.
- A Samsung não pode ser responsabilizada pela segurança na utilização ao utilizar acessórios ou consumíveis não aprovados pela Samsung.

### **Não morda nem chupe no dispositivo ou na bateria**

- Ao fazê-lo pode danificar o dispositivo ou causar uma explosão.
- Se crianças utilizarem o dispositivo, certifique-se de que utilizam o dispositivo de forma adequada.

### **Ao falar no dispositivo:**

- Segure o dispositivo direito, tal como o faria com um telefone normal.
- Fale directamente para o microfone.
- Evite o contacto com a antena interna do dispositivo. Ao tocar na antena pode reduzir a qualidade da chamada ou fazer com que o dispositivo transmita mais radiofrequência do que o necessária.



- Segure no dispositivo de forma suave, prima ligeiramente as teclas, utilize funções especiais que reduzam o número de teclas que tem de premir (como por exemplo, modelos e texto preditivo) e faça várias pausas.

### **Proteger os seus ouvidos**



- A exposição excessiva a sons altos podem provocar danos na audição.
- A exposição excessiva a sons altos enquanto conduz pode causar distração e provocar um acidente.
- Baixe sempre o volume antes de ligar o auricular a uma fonte de áudio e utilize apenas o volume mínimo necessário para conseguir ouvir a conversação ou música.

### **Use o bom senso ao utilizar o dispositivo enquanto caminha ou se desloca**

Esteja sempre atento ao que o rodeia para evitar danos a si ou a outros.

### **Não transporte o dispositivo nos bolsos traseiros ou à cintura**

Pode aleijar-se ou danificar o dispositivo se cair.

### **Não desmonte, modifique ou repare o dispositivo**

- Quaisquer alterações ou modificações ao dispositivo podem anular a garantia do fabricante. Para assistência, leve o seu dispositivo a um Centro de Atendimento da Samsung.
- Não desmonte ou perfure a bateria; pode causar uma explosão ou incêndio.

### **Não pinte o dispositivo**

A tinta pode bloquear as partes móveis e impedir o correcto funcionamento. Se for alérgico à tinta ou partes metálicas do dispositivo, pare a sua utilização e consulte o seu médico.

### **Ao limpar o dispositivo:**

- Limpe o dispositivo ou o carregador com um pano ou uma borracha.
- Limpe os terminais da bateria com uma bola de algodão ou um pano.
- Não utilize químicos ou detergentes.

### **Não utilize o dispositivo, se o ecrã estiver rachado ou partido**

O vidro ou o acrílico partidos podem ferir o seu rosto ou as suas mãos. Leve o dispositivo a um Centro de Atendimento da Samsung. para o reparar.

### **Não utilize o dispositivo para qualquer outro fim do que o previsto**

### **Evite perturbar terceiros com a utilização do dispositivo em público**

### **Não permita que crianças utilizem o dispositivo**

O dispositivo não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo pois podem aleijar-se a elas e a outros, danificar o dispositivo ou fazer chamadas e aumentar os custos.

### **Instalar telemóveis e equipamentos com precaução**

- Certifique-se de que os dispositivos móveis ou respectivos equipamentos instalados no seu veículo se encontram devidamente instalados.
- Evite colocar o dispositivo e acessórios próximos ou na área de insuflação do airbag. A instalação incorrecta do equipamento sem fios pode provocar ferimentos graves se o airbag insuflar rapidamente.

## **A manutenção do dispositivo deve apenas ser efectuada por técnicos qualificados**

A manutenção do dispositivo por técnicos não qualificados, poderá provocar danos no telemóvel e a garantia do fabricante será anulada.

## **Manuseie os cartões SIM ou os cartões de memória com cuidado**

- Não remova um cartão enquanto o dispositivo estiver a transferir ou a aceder a informação, pois poderá perder dados e/ou danificar o cartão ou o dispositivo.
- Proteja os cartões contra choques, electricidade estática e interferências eléctricas de outros equipamentos.
- Não toque nos contactos ou terminais dourados com os dedos ou objectos metálicos. Se o cartão estiver sujo, limpe-o com um pano macio.

## **Assegure o acesso aos serviços de emergência**

Pode não ser possível efectuar chamadas de emergência a partir do dispositivo em algumas áreas ou circunstâncias. Antes de viajar para áreas remotas ou não desenvolvidas, planeie um método alternativo para contactar o pessoal dos serviços de emergência.

## **Informações de certificação da Taxa de Absorção Específica (SAR)**

O dispositivo está em conformidade com os padrões da União Europeia (UE) que limitam a exposição humana a energia de rádio frequência (RF) emitida pelo equipamento de rádio e telecomunicações. Estes padrões evitam a venda de dispositivos móveis que excedem um nível de exposição máximo (designado por Taxa de Absorção Específica ou SAR) de 2,0 watts por quilograma de tecido corporal.

Durante a fase de testes, o SAR máximo registado para este modelo foi de 0,526 watts por quilograma de tecido corporal. Durante a utilização normal, o SAR actual deverá ser mais baixo, dado que o dispositivo foi concebido para emitir apenas a energia RF necessária para transmitir um sinal à estação base mais próxima. Ao emitir automaticamente os níveis mais baixos, sempre que for possível, o dispositivo reduz a exposição geral a energia RF.

A Declaração de Conformidade no verso do manual do utilizador apresenta a conformidade do dispositivo com a directiva de Equipamentos de Rádio e Equipamentos Terminais de Telecomunicações (R&TTE). Para mais informações acerca das normas SAR e outras normas da EU relacionadas, visite o Web site da Samsung.

## Eliminação correcta deste produto

(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)



(Aplicável na União Europeia e em outros países europeus com sistemas diferentes)

Esta marca - apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados

juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores particulares deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

## **Eliminação correcta das baterias existentes neste produto**



(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados.)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com

os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.



## Termo de responsabilidade

Algum conteúdo e serviços acessíveis através deste dispositivo são propriedade de terceiros e estão protegidos por leis de direitos de autor (copyright), patentes, marcas registadas e/ou outras leis de propriedade intelectual. Este conteúdo e serviços são disponibilizados apenas para a sua utilização não comercial. Não lhe é permitido utilizar qualquer conteúdo ou serviços de forma diferente à autorizada pelo proprietário do conteúdo ou serviço disponibilizado. Sem limitação das anteriores, excepto quando expressamente autorizado pelo fornecedor de serviços ou proprietário do conteúdo aplicável, não lhe é permitido modificar, copiar, republicar, carregar, publicar, transmitir, traduzir, vender, criar conteúdo derivado, explorar ou distribuir de qualquer forma ou meio qualquer conteúdo ou serviços disponibilizados através deste dispositivo.

"O CONTEÚDO E SERVIÇOS DE TERCEIROS SÃO DISPONIBILIZADOS "COMO ESTÃO". A SAMSUNG NÃO FAZ GARANTIAS SOBRE CONTEÚDO OU SERVIÇOS DESTES, QUER EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, PARA QUALQUER FIM. A SAMSUNG FAZ EXPRESSAMENTE UMA EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADES SOBRE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADA A, GARANTIAS DE COMERCIALIDADE, ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM. A SAMSUNG NÃO GARANTE A PRECISÃO, VALIDADE, PONTUALIDADE, LEGALIDADE OU GRAU DE CONCLUSÃO DE QUALQUER CONTEÚDO OU SERVIÇO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DESTE DISPOSITIVO E EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, INCLUINDO NEGLIGÊNCIA, A SAMSUNG SERÁ RESPONSABILIZADA, QUER POR CONTRATO OU DANOS, QUER POR QUAISQUER DANOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS, CUSTOS LEGAIS, DESPESAS, OU QUAISQUER OUTROS DANOS RESULTANTES OU RELACIONADOS COM, QUALQUER INFORMAÇÃO DISPONIBILIZADA, OU EM RESULTADO DA UTILIZAÇÃO DE QUALQUER CONTEÚDO OU SERVIÇO PELO UTILIZADOR OU POR TERCEIROS, MESMO SE INFORMADO QUANTO À POSSIBILIDADE DESSES DANOS."

Os serviços de terceiros podem ser terminados ou interrompidos a qualquer momento, e a Samsung não representa nem garante que qualquer conteúdo ou serviço permaneça disponível durante um qualquer determinado período de tempo. Conteúdo e serviços são transmitidos por terceiros através de redes e equipamento de transmissão para os quais a Samsung não tem qualquer controlo. Sem limitar a generalidade desta exclusão de responsabilidades, a Samsung expressamente recusa quaisquer responsabilidades por qualquer interrupção ou suspensão de qualquer conteúdo ou serviços disponibilizados através deste dispositivo.

A Samsung não pode ser responsabilizada por qualquer serviço ao cliente relacionado com o conteúdo ou serviços. Quaisquer perguntas ou pedidos para serviços relacionados com o conteúdo ou serviços devem ser efectuados directamente aos fornecedores dos respectivos conteúdos ou serviços.



## Declaração de Conformidade (R&TTE)

Nós,

**Samsung Electronics**

declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

### Telemóvel GSM: GT-C3530

com o qual esta declaração está relacionada, estando em conformidade com as seguintes normas e/ou outros documentos normativos.

|           |                                 |
|-----------|---------------------------------|
| SEGURANÇA | EN 60950- 1 : 2006+A11 : 2009   |
|           | EN 50332- 1 : 2000              |
|           | EN 50332- 2 : 2003              |
| EMC       | EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) |
|           | EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005) |
|           | EN 301 489- 17 V2.1.1 (05-2009) |
| SAR       | EN 50360 : 2001                 |
|           | EN 62209-1 : 2006               |
| RÁDIO     | EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)     |
|           | EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)     |

Declaramos que [todos os testes de rádio essenciais foram efectuados e que] o produto acima indicado encontra-se em conformidade com todos os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/EC.

O procedimento de avaliação de conformidade referido no Artigo 10 e detalhado no Anexo [IV] da Directiva 1999/5/EC foi realizado com o envolvimento do(s) seguinte(s) organismo(s) notificado(s):

BABT, Forsyth House,  
Churchfield Road,  
Walton-on-Thames,  
Surrey, KT12 2TD, UK\*

Marca de identificação: 0168

**CE0168**

A documentação técnica mantida pelo:

**Samsung Electronics QA Lab.**

que pode ser disponibilizada a pedido.

*(Representante na UE)*

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*



2010.09.20

Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(local e data de emissão)

(nome e assinatura do responsável)

\* Este não é o endereço do Centro de Assistência da Samsung. Para obter mais informações sobre o endereço ou o número de telefone do Centro de Assistência da Samsung, consulte o cartão da garantia ou contacte o revendedor onde adquiriu o telemóvel.